



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 26 май 2015 г.
(OR. en)

9145/15

DEVGEN 79
ACP 83
RELEX 416

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Заклучения на Съвета относно работния документ на службите на Комисията „Въвеждане на рамката на ЕС за резултатите в областта на международното сътрудничество и развитието“

На заседанието си от 26 май 2015 г. Съветът прие заключенията си, поместени в приложението към настоящата бележка.

Заклучения на Съвета относно работния документ на службите на Комисията

**„Въвеждане на рамката на ЕС за резултатите в областта на международното
сътрудничество и развитието“**

1. Съветът припомня заключенията си относно програмата за промяна¹, в които се изтъква колко е важно да се докаже, че сътрудничеството за развитие на ЕС води до ясни резултати и постига въздействие на място, както и че осигурява по-голяма ефективност и по-добра отчетност на публичните разходи. Съветът също така призова ЕС и неговите държави членки да насърчат прилагането на общ подход, основан на резултати, включително чрез използването на укрепени, основани на резултати рамки на национално равнище, както и да засилят капацитета си за наблюдение и оценка на резултатите.
2. Съветът припомня и заключенията си от 2014 г.² относно работния документ на службите на Комисията „Проправяне на пътя за рамка на ЕС за резултатите от развитието и сътрудничеството“, в които се съдържат важни препоръки за разработването на рамката, като се подчертава значението на този инструмент за укрепването на отчетността, прозрачността и видимостта на помощта на ЕС за развитие и сътрудничество. Съветът също така подчертава, че рамката следва да служи както за инструмент за информиране за отчитането на резултатите, така и за средство за подобряване на практиките при прилагането на политиката на ЕС за развитие, като същевременно се зачитат неговите решения за разпределяне и стратегиите за развитие на страните партньори. Съветът подчертава, че и двата аспекта са важни и че рамката за резултатите следва да е насочена и към подобряване на взаимната отчетност с партньорските държави, взаимното обучение и прозрачността.

¹ Док. 9369/12.

² Док. 10044/14.

3. Съветът приветства работния документ на службите на Комисията „Въвеждане на рамка на ЕС за резултатите в областта на международното сътрудничество и развитието“³, в който е представена рамката за резултатите и са предоставени оперативни подробности за създаването на рамката и за показателите, както и за процеса на докладване, чрез който ЕС ще покаже как изразходваните средства допринасят за постигането на целите на неговата политика в областта на международното сътрудничество и помощта за развитие. Съветът подчертава, че сега вниманието трябва да се насочи към прилагането на рамката за резултатите на практика, за да се гарантира, че чрез процесите на изпълнение тя постига реално въздействие на място. Съветът изразява задоволство от факта, че при изготвянето на рамката протече приобщаващ процес, при който бяха взети предвид опитът на държавите членки и извлечените поуки, както и подобните и утвърдени рамки за резултатите на други международни донори.
4. Съветът приветства триплатовата структура, предложена от Комисията за измерване на резултатите, с която се отчитат напредъкът в развитието на партньорските държави; резултатите от развитието и преките резултати, осъществени с подкрепа от ЕС, и организационните резултати на Комисията. Съветът приветства и използването на цялостния подход за изчисляване на приноса на ЕС за постигнатите в партньорските държави резултати. Паралелно с това Съветът приканва Комисията да разгледа и в средносрочен план да премине към отчитане на резултатите по отношение на текущите програми, както и на завършените програми, веднага щом това е възможно.
5. Съветът отчита усилията, положени за съгласуване на показателите с приоритетите на политиката на ЕС за развитие за периода 2014—2020 г., както и за запазването на броя на тези показатели в разумни граници с цел да се улесни събирането на данни и докладването. Съветът изтъква колко е важно тези усилия да се запазят при преразглеждането и актуализирането на показателите, когато това е целесъобразно, по-конкретно с оглед на привеждането им в съответствие с рамката за развитие за периода след 2015 г., веднага щом бъде постигнато съгласие относно показателите за тази рамка. В този контекст Съветът по-специално подкрепя намерението на Комисията да преразгледа рамката за резултатите след приемането на показателите за целите за устойчиво развитие. Съветът приветства и активното участие на Евростат, както и на националните статистически служби, в обсъжданията относно разработването на показателите за целите за устойчиво развитие.

³ Док. 7604/15.

6. Съветът изтъква, че в рамката за резултатите следва да се обърне по-голямо внимание на равенството между половете и при необходимост свързаните с пола показатели да бъдат адаптирани и добавени след публикуването на стратегията, която ще наследи сегашния План за действие на ЕС относно равенството между половете и овластяването на жените при сътрудничеството за развитие. Резултатите следва да се отчитат съгласно показатели, разбити по пол и възраст винаги, когато е възможно, и трябва да се проучи възможността за разработване на допълнителни показатели за въпросите с междусекторен характер.
7. В съответствие с определените в Пусан принципи на партньорство, Съветът подчертава необходимостта от измерване и анализ на резултатите въз основа на специфичните условия и потребности на държавите партньори. Съветът изтъква колко е важно във възможно най-голяма степен да се използват данни, изготвени от националните системи за статистика, наблюдение и оценка, и подчертава необходимостта от продължаване на подкрепата за укрепване на капацитета на държавите партньори за мониторинг на напредъка и оценка на въздействието на развитието, включително в контекста на собствените им стратегии за развитие.
8. Съветът отчита, че е необходимо да се изберат показатели, които са ясно определени, измерими и могат да бъдат обобщавани. Същевременно Съветът подчертава, че при отчитането на резултатите трябва да бъде включен качествен анализ на резултатите, за да се гарантира, че не са пренебрегнати тематичните области, за които количествените измервания са трудно приложими. Съветът очаква Комисията да добави към докладването относно рамката на ЕС за резултатите и други инструменти, включително оценки и проучвания на конкретни случаи, с цел да се гарантира, че качествените и трудно измеримите резултати също са взети предвид при цялостното докладване на резултатите. Съветът подчертава също, че процесът на докладване следва да се основава на насочени към резултатите доклади на партньорите изпълнители. Освен това Съветът подчертава, че е важно да се предприемат задълбочени проучвания и оценки, за да се анализира по един сигурен начин как ЕС допринася за резултатите в партньорските държави, както и за да се разберат по-добре основните двигатели на промяната.

9. Съветът подчертава, че рамката за резултатите в областта на международното сътрудничество и развитието следва да обхваща всички дейности на ЕС в областта на сътрудничеството за развитие във всички страни партньори, включително в източното и южното съседство.
10. Съветът насърчава ЕС и неговите държави членки да засилят координацията и обмена на информация с цел утвърждаване, ако е необходимо, на общ подход за измерване и съобщаване на резултатите от политиката за развитие на Съюза и тази на държавите членки. С оглед на това Съветът насърчава също ЕС и неговите държави членки при съвместното планиране да се стремят към общи подходи за измерване и съобщаване на резултатите.
11. Съветът приветства въвеждането на рамката за резултатите и очаква първото публикуване на данни по отношение на тези резултати през есента на 2015 г. като допълнение към годишния доклад на Комисията относно политиките на Европейския съюз за развитие и външна помощ и тяхното изпълнение, а от 2016 г. и като част от самия доклад.
